МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МУРМАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ
Директор Института
«Морская академия»
Березенко С.Д.
_____
подпись
«12» 11 2020 год

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина Б1.В.08 Морской английский язык
код и наименование дисциплины

Направление подготовки/специальность 26.05.05 «Судовождение»
код и наименование направления подготовки /специальности

Направленность/специализация Судовождение на морских путях
наименование направленности (профиля) /специализации образовательной программы

Квалификация выпускника Инженер - судоводитель
указывается квалификация (степень) выпускника в соответствии с ФГОС ВО

Кафедра-разработчик Иностранных языков
наименование кафедры-разработчика рабочей программы

Мурманск
2020

Лист согласования

1. Разработчик(и)

доцент	иностр. языков		Глинская И.В.
должность	кафедра	подпись	Ф.И.О.

2. Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры-разработчика рабочей программы

кафедры иностранных языков 25.09.2020

наименование кафедры дата

протокол № 1 Волкова Т.П.

подпись Ф.И.О. заведующего кафедры – разработчика

3. Рабочая программа СОГЛАСОВАНА с выпускающей кафедрой по направлению подготовки /специальности.

Заведующий выпускающей кафедры

судовождения

наименование кафедры

25.09.20		Позняков С.И.
дата	подпись	Ф.И.О.

Лист изменений и дополнений, вносимых в РП

к рабочей программе по дисциплине Б1.В.08 «Морской английский язык», входящей в состав ОПОП по специальности 26.05.05 «Судовождение», специализации «Судовождение на морских путях», 2019 года начала подготовки, утвержденной Ученым советом ФГБОУ ВО «МГТУ» (протокол № 7 от 28.02. 2019 г.)

Таблица 1 - Изменения и дополнения

№ п/п	Дополнение или изменение, вносимое в рабочую программу в части	Содержание дополнения или изменения	Основание для внесения дополнения или изменения	Дата внесения дополнения или изменения
1.	Титульного листа	Переименование типа образовательной организации	1. Приказ Министерства науки и высшего образования №854 от 31.07.2020г. 2. Внесение изменений в компоненты ОПОП решением Ученого совета (протокол №3 от 30.10.2020)	30.10.2020
2.	Структуры учебной дисциплины	Изменение самостоятельной работы	Решение Ученого совета о внесении изменений в учебные планы всех направлений подготовки и специальностей, реализуемых в ФГАОУ ВО «МГТУ» протокол № 8 от 27.03.2020г.	27.03.2020
3.				
4.				
5.				

Аннотация рабочей программы дисциплины

Коды циклов дисциплин, модулей, практик	Название циклов, разделов, дисциплин, модулей, практик	Краткое содержание (Цель, задачи, содержание разделов дисциплины, реализуемые компетенции, формы промежуточного контроля, формы отчетности)
1	2	3
Б1.В.08	Морской английский язык	Дисциплина «Морской английский язык» относится к блоку обязательных дисциплин вариативной части учебного плана. Сформированные в результате изучения дисциплины компетенции могут являться инструментом в освоении других дисциплин профессионального цикла, а также в проектной и научно-исследовательской работе. Предшествующие дисциплины: «Иностранный (английский) язык». Требования к входным знаниям, умениям и компетенциям, необходимым для изучения данной дисциплины заключаются в сформированных компетенциях в рамках умений, навыков и компетенций, полученных в результате освоения дисциплины «Иностранный (английский) язык». **Цель дисциплины** - дальнейшее формирование комплекса компетенций в соответствии с квалификационной характеристикой специалиста, учебным планом для специальности 26.05.05 «Судовождение» и требованиями Конвенции ПДНВ-78, с поправками. **Задачи дисциплины**: - расширение словарного запаса за счет введения специализированной лексики по новым темам профессионального общения; -формирование навыков высказывания на деловые специальные темы, а также ведения радиообмена с другими судами или береговыми станциями с использованием Стандартного морского разговорника ИМО; -формирование навыков чтения служебных письменных сообщений, метеосводок, навигационных предупреждений, морских карт, специальной литературы; - формирование навыков составления письменных сообщений и деловых писем; -формирование навыков восприятия на слух сообщений специального характера. **В результате изучения дисциплины обучающийся должен:** **Знать:** - особенности функционирования лексико-грамматической системы языка как языка для специальных целей в объеме, необходимом для эффективного межличностного и профессионально-ориентированного общения; - лексико-грамматические и стилистические особенности английского языка в текстах документов; - специальную терминологию на английском языке; - фразы ИМО для общения на море. **Уметь:** - использовать знание иностранного языка (английского) в межличностном общении в условиях интернационального экипажа и в профессиональной коммуникации в устной и письменной формах в разных коммуникативных регистрах (формальный/неформальный стиль); - пользоваться справочной литературой на английском языке; понимать и применять стандартные фразы Международной морской организации для профессионального общения,

		- выполнять и подавать на английском языке команды, соответствующие должностным обязанностям; - пользоваться английским языком при использовании карт и других навигационных пособий, понимании метеорологической информации и сообщений относительно безопасности и эксплуатации судна, поддержании связи с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС. **Владеть:** -коммуникативными навыками, достаточными для эффективного межличностного общения, навыками публичной и научной речи; - приемами компенсации недостаточного понимания при устном и письменном общении, навыками самокоррекции; - навыками ведения необходимой эксплуатационной документации на английском языке; - коммуникативными навыками, достаточными для эффективного выполнения профессиональных обязанностей вахтенного помощника капитана на ходовой и стояночной вахте в соответствии с кодексом ПДНВ/78, в том числе в условиях интернационального экипажа; - коммуникативными навыками, достаточными для эффективного выполнения обязанностей лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность понимать и использовать Стандартный морской разговорник ИМО. **Содержание разделов дисциплины:** **Темы устной практики:** 1. Предотвращение загрязнения моря. МАРПОЛ 73/78 2. Радиообмен на базе Стандартных фраз ИМО 3. Медицинская консультация по радио 4. Бункеровка на буксире 5. Погрузочно-разгрузочные операции **Аудиторное чтение:** 1. Разделы лоции: Якорные стоянки. Приливы и течения. Лоцманская проводка. Правила. Опасности. 2.Статьи на тему: Ecological Disasters“, Deadly maritime disasters”. Акты об аварии: MAIB Accident reports. 3. Тексты по специальности: Промеры глубин. Мореходная астрономия. Навигационные приборы. Магнитный компас. Гирокомпас. Гидролокатор. Радар. Спутниковый компас. 4. Навигационные предупреждения, метеосводки, морские карты **Грамматический материал:** Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации. **Аудирование:** Прослушивание текстов, диалогов профессиональной направленности и навигационной информации/ **Темы письменных сообщений:** 1.Сообщения, касающиеся снабжения судна, его ремонта, вызова представителей различных портовых служб, фирм-производителей; 2. Запросы на оказание медицинской помощи 3. Сообщения по аварийным случаям 4. Сообщения по организации лоцманской проводки 5. Сообщения о грузовых операциях **Реализуемые компетенции:** ПК-7 **Формы промежуточной аттестации:** Очная форма обучения: Семестр 7 – зачет, Семестр 8 – экзамен, Семестр 9 – зачет, Семестр А - экзамен Заочная форма обучения: Курс 5, зимняя сессия - зачет, Курс 5, летняя сессия - экзамен, Курс 6, зимняя сессия - зачет, Курс 6 летняя сессия – экзамен.

Пояснительная записка

1. Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО по специальности 26.05.05 «Судовождение», утвержденного 15 марта 2018 г. приказом Министерства образования и
(код и наименование направления подготовки) дата, номер приказа Минобрнауки РФ

науки РФ № 191, учебного плана в составе ОПОП по специальности 26.05.05 «Судовождение», специализации «Судовождение на морских путях» 2019 года начала подготовки, а также в соответствии с требованиями ПООП ФУМО 26.00.00, зарегистрированной в государственном реестре с учетом ПДНВ-78.

2. Цели и задачи учебной дисциплины (модуля)

Целью дисциплины «Морской английский язык» является дальнейшее формирование комплекса компетенций в соответствии с квалификационной характеристикой специалиста, учебным планом для специальности 26.05.05 «Судовождение» и требованиями Конвенции ПДНВ-78, с поправками.

Задачи дисциплины:

- расширение словарного запаса за счет введения специализированной лексики по новым темам профессионального общения;
- формирование навыков высказывания на деловые специальные темы, ведения радиообмена с судами или береговыми станциями с использованием Стандартного морского разговорника ИМО;
- формирование навыков чтения служебных письменных сообщений, метеосводок, навигационных предупреждений, морских карт, специальной литературы;
- формирование навыков составления письменных сообщений и деловых писем; формирование навыков восприятия на слух сообщений специального характера.

3. Планируемые результаты обучения в рамках данной дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по специальности 26.05.05 «Судовождение» и Конвенцией (Кодексом) ПДНВ:

Таблица 2 – Результаты обучения

№ п/п	Код и содержание компетенции	Соответствие Кодексу ПДНВ	Степень реализации компетен-ции	Индикаторы сформированности компетенций
1.	ПК-7. Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме	Кодекс ПДНВ, Табл. A-II/1 Функция судовождение на уровне эксплуатации	Компетен-ция реализуется полностью	ИД-1$_{ПК-7}$ Знает английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС. ИД-2$_{ПК-7}$ Умеет выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

4. Структура и содержание учебной дисциплины

Таблица 3- Распределение учебного времени дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 зачетных единиц, 432 часа.

Вид учебной нагрузки	Распределение трудоемкости дисциплины по формам обучения									
	Очная					Заочная				
	Семестр				Всего часов	Курс/ сессия				Всего часов
	7	8	9	А		5/ зим-няя	5/ лет-няя	6/ зим-няя	6/ лет-няя	
Аудиторные часы										
Лекции	-	-	-	-	-	-		-		-
Практические работы	54	54	54	54	216	10	14	10	14	48
Лабораторные работы	-	-	-	-	-	-		-	-	-
Часы на самостоятельную и контактную работу										
Выполнение, консультирование, защита курсовой работы (проекта)	-	-	-	-	-	-		-		-
Прочая самостоятельная и контактная работа	54	54	18	18	144	94	85	94	85	358
Подготовка к промежуточной аттестации	-	36	-	36	72	4	9	4	9	26
Всего часов по дисциплине	108	144	72	108	432	108	108	108	108	432

Формы промежуточной аттестации и текущего контроля

Экзамен	-	+	-	+	2	-	+	-	+	2
Зачет/зачет с оценкой	+/-	-/-	+/-	-/-	2/-	+	-	+	-	2/-
Курсовая работа (проект)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Количество расчетно-графических работ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Количество контрольных работ	2	2	2	2	8	1	1	1	1	4
Количество рефератов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Количество эссе	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Таблица 4 - Содержание разделов дисциплины (модуля), виды работы

Содержание разделов (модулей), тем дисциплины	Количество часов, выделяемых на виды учебной подготовки по формам обучения							
	Очная				Заочная			
	Л	**ПР**	**ЛР**	**СР**	**Л**	**ПР**	**ЛР**	**СР**
Очная форма обучения - VII семестр. Заочная форма обучения – V курс/зимняя сессия.								
1. Темы устной практики								
1.1 Предотвращение загрязнения моря. МАРПОЛ 73/78.		5		5		1,2		9
1.2 Проверка судовых документов.		5		5		1,2		9
1.3 Обнаружение топливного пятна.		5		5		1,2		9
1.4 Обсуждение вопроса принадлежности топливного пятна.		5		5		1,2		9
1.5 Проверка судового оборудования.		5		6		1,2		9
1.6 Обнаружение мусора вокруг судна. Заказ мусорной баржи.		6		6		1		6
1.7 СФ ИМО Сообщения, касающиеся защиты окружающей среды. Обработка жидких грузов, топлива и балласта – предотвращение загрязнения.		5		5		0,8		6
Лексический минимум.								
1.8 Лексический минимум в объеме 200 учебных лексических единиц.		2		2		0,2		5
Грамматический материал								
1.9 Повторение грамматических структур, характерных характерной для профессиональной коммуникации .		2		2		0,2		5
Аудиторное чтение								
1.10 Лоция: Якорные стоянки. Спец. тексты: Celestialnavigation. Navigational devices. Sounding. Статьи по теме “Ecological disasters”.		7		7		1.1		11
Акты об аварии (Дайджесты ИМО).		2		2		0.2		5
Аудирование								
1.11 Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-2 минуты.		2		2		0.2		5
Письмо								
1.12 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «Организация лоцманской проводки».		3		3		0.3		6
Итого за VII семестр/ зимнюю сессию V курса		**54**		**54**		**10**		**94**
Очная форма обучения - VIII семестр.	**Л**	**ПР**	**ЛР**	**СР**	**Л**	**ПР**	**ЛР**	**СР**
1. Темы устной практики СФ ИМО								
1.13 Получение и предоставление обычных данных о движении судов. Запрос и опознание. Местоположение. Курс.		5		5				
1.14 Разрешение и планирование. Постановка на якорь. Приход, швартовка и отход.		5		5				
1.15 Принуждение к выполнению. Предотвращение опасных ситуаций. Проход каналов и шлюзов.		6		6				
1.16 Бункеровка. СФ ИМО Использование насосного оборудования.		8		8				

1.17 Получение мед. совета по радио		8		8				
Лексический минимум.								
1.18 Лексический минимум в объеме 200 учебных лексических единиц.		2		2				
Грамматический материал								
1.19 Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации.		2		2				
Аудиторное чтение								
1.20 Лоция: приливы и течения; лоцманская проводка. Спец.тексты: Magnetic compass. Gyrocompass. Radar. Статьипотеме “ Deadly maritime disasters”. Метеорологическая информация (NAVTEX).		10		10				
Акты об аварии (Дайджесты ИМО).		2		2				
Аудирование								
1.21 Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-2 минуты.		2		2				
Письмо								
1.22 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «Запросы на оказание мед. помощи».		4		4				
Итого за VIII семестр		**54**		**54**				
Очная форма обучения – IX семестр Заочная форма обучения – V курс/летняя сессия	**Л**	**ПР**	**ЛР**	**СР**	**Л**	**ПР**	**ЛР**	**СР**
1. Темы устной практики								
2.1Транспортировка грузов в контейнерах.		6		2		1,1		12
2.2 Транспортировка грузов судами типа ро-ро.		5		2		0,9		12
2.3 Грузовые работы. Диалог с бригадиром грузчиков. Диалог с люковым рабочим.		5		2		0,9		12
2.4 Грузовые работы. Диалог с представителем грузоотправителя. Диалог с бригадиром грузчиков о закреплении груза.		6		2		1,1		12
2.5 СФ ИМО: Подготовка к погрузке/выгрузке.		5		1		0,9		12
Лексический минимум.								
2.6 Лексический минимум в объеме 300учебных лексических единиц.		3		1		0,2		4
Грамматический материал								
2.7 Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации.		3		1		0,2		4
Аудиторное чтение								
2.8 Лоция: Правила. Спец. тексты: Log. Echosounder. Статьи по теме“ Deadly maritime disasters”.		10		3		3,5		10
Акты об аварии (Дайджесты ИМО).		4		2		0,5		5
Аудирование								
2.9 Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-2 минуты.		2		1		0,2		5
Письмо								
2.10 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений, касающихся снабжения и ремонта судна.		5		1		0,5		6
Итого за IX семестр/ зимнюю сессию VI курса.		**54**		**18**		**10**		**94**

Очная форма обучения – семестр А. Заочная форма обучения – VI курс/летняя сессия/зимняя сессия.	**Л**	**ПР**	**ЛР**	**СР**	**Л**	**ПР** зимняя сессия/ летняя сессия	**ЛР**	**СР** зимняя сессия/ летняя сессия
1. Темы устной практики								
2.11 Приемка груза (погрузка). Диалог №1, № 2.		6		2		2/-		11/-
2.12 Приемка груза (погрузка). Диалог № 3, СФ ИМО. Указания по размещению и креплению грузов.		6		2		2/-		11/-
2.13 Приемка груза (погрузка). Диалог № 4, № 5, СФ ИМО.		7		2		2,5/-		10,5/-
2.14 Доставка груза (разгрузка) Диалог №1, № 2;		6		2		-/2		-/11
2.15 Доставка груза (разгрузка). Диалог №3, № 4.		3		1		-/2,5		-/11
2.16 Доставка груза (разгрузка). Диалог №5.		2		1		-/1,5		-/9
2.17 СФ ИМО. Эксплуатация грузообрабатывающего оборудования и грузовых люков. Обслуживание и ремонт грузообрабатывающего оборудования.		2		1		-/2		-/16
Лексический минимум.								
2.18 Лексический минимум в объеме 300 учебных лексических единиц.		2		1		0,4/1		8/4
Грамматический материал								
2.19 Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации.		2		1		0,4/0,5		6/4
Аудиторное чтение								
2.20 Лоция: Опасности. Спец. тексты: Sonar. Satellite compass.		5		1		2,1/-		24/-
2.21 Статьи по теме: “Deadly maritime disasters”. Английские морские карты.		5		1		-/3.5		-/18
2.22 Акты об аварии (Дайджесты ИМО).		2		1		0,4/-		8/-
Аудирование								
2.23 Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-2 минуты		2		1		0,1/0,5		8/6
Письмо								
2.24 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений о грузовых операциях./ Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по изученным темам.		4		1		0,1/0.5		8/6
Итого за семестр А / зимнюю сессию/летнюю сессию VI курса		**54**		**18**		**10/14**		**94/85**

Таблица 5 - Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины (модуля), и видов занятий с учетом форм текущего контроля

Перечень компетенций	Виды занятий и оценочные средства								Формы текущего контроля
	Л	ЛР	ПР	КР/ КП	СР	к/р	РГР		
ПК-7	-	-	+	-	+	+			- монологическое/диалогическое высказывание по теме; - проверочный перевод текста; - тестовое задание по специальным текстам; - лексический диктант; - контрольная работа.

Примечание: Л – лекции, ЛР – лабораторные работы, ПР – практические работы, КР/КП – курсовая работа (проект), р – реферат, к/р – контрольная работа, э - эссе, СР – самостоятельная работа, РГР – расчетно-графическая работа.

Таблица 6 -Перечень лабораторных работ

Не предусмотрены учебным планом

Таблица 7 - Перечень практических работ

№ п/п	Наименование практических работ	Кол-во часов по формам обучения	
	VII семестр– очная форма обучения ***V курс/зимняя сессия - заочная форма обучения***	Очная	Заочная
1	Предотвращение загрязнения моря. МАРПОЛ 73/78 Повторение грамматических структур. Статьи по теме “Ecological Disasters”. Лоция: Якорные стоянки. Аудирование.	7	1
2	Проверка судовых документов. Повторение грамматических структур. Статьи по теме “Ecological Disasters”. Лоция: Якорные стоянки. Аудирование.	8	2
3	Обнаружение топливного пятна. Повторение грамматических структур. Статьи по теме “Ecological Disasters”. Лоция: Якорные стоянки. Аудирование.	8	1
4	Обсуждение вопроса принадлежности топливного пятна. Повторение грамматических структур. Статьипотеме “Ecological Disasters”. Спец. текст:Celestial navigation. Аудирование.	8	2
5	Проверка судового оборудования. Повторение грамматических структур. Статьи по теме: “Ecological Disasters”. Специальные тексты:Navigational devices. Аудирование.	8	1
6	Обнаружение мусора рядом с судном. Заказ мусорной баржи Повторение грамматических структур. Статьи по теме “Ecological Disasters”. Специальные тексты: Sounding. Аудирование. Сообщения по теме «Организация лоцманской проводки». Выполнение письменных упражнений.	8	2
7	СФ ИМО Сообщения, касающиеся защиты окружающей среды. Обработка жидких грузов, топлива и балласта – предотвращение загрязнения. Повторение грамматических структур. Статьи по теме “Ecological Disasters”. Письмо. Сообщения по теме «Организация лоцманской проводки». Выполнение письменных упражнений.	**7**	1
	Итого:	**54**	**10**

	VIII семестр - очная форма обучения		
8	СФ ИМО: Получение и предоставление обычных данных о движении судов. Запрос и опознание. Местоположение. Курс. Повторение грамматических структур. Аудирование. Лоция: приливы и течения. Статьи по теме “ Deadly maritime disasters”.	10	
9	СФ ИМО: Разрешение и планирование. Постановка на якорь. Приход, швартовка и отход. Повторение грамматических структур. Аудирование. Лоция: приливы и течения. Статьи по теме “Deadly maritime disasters”.	11	
10	СФ ИМО: Принуждение к выполнению. Предотвращение опасных ситуаций. Проход каналов и шлюзов. Повторение грамматических структур. Аудирование. Лоция: приливы и течения; Акты об авариях. Спец. тексты: Magneticcompass.	11	
11	СФ ИМО: Бункеровка.СФ ИМО Использование насосного оборудования Повторение грамматических структур. Аудирование. Лоция: лоцманская проводка. Метеорологическая информация. Спец. тексты: Gyrocompass.	11	
12	Получение мед. совета по радио. Повторение грамматических структур. Аудирование. Лоция: лоцманская проводка. Метеорологическая информация (NAVTEX). Спец. тексты: Radar. Письмо. Сообщения по теме «Запрос на оказание мед. Помощи». Выполнение письменных упражнений.	11	
	Итого:	**54**	
	Очная форма обучения – IX семестр ***Заочная форма обучения – V курс/летняя сессия***		
13	Транспортировка грузов в контейнерах. Повторение грамматических структур. Аудирование. Лоция: Правила. Статьи по теме “Deadly maritime disasters”. Спец. тексты: Log.	11	2
14	Транспортировка грузов судами типа ро-ро. Повторение грамматических структур. Аудирование. Лоция: Правила. Статьи по теме “Deadly maritime disasters”. Спец. тексты: Echosounder.	11	2
15	Грузовые работы. Диалог с бригадиром грузчиков. Диалог с люковым рабочим. Аудирование. Повторение грамматических структур. Лоция: Правила. Статьи по теме “Deadly maritime disasters”.	11	2
16	Грузовые работы. Диалог с представителем грузоотправителя. Диалог с бригадиром грузчиков о закреплении груза. Аудирование. Акты об авариях. Выполнение письменных упражнений, составление сообщений по теме: сообщения, касающиеся снабжения и ремонта судна.	11	2
17	СФ ИМО: Подготовка к погрузке/выгрузке. Аудирование. Лоция: Правила. Акты об авариях. Выполнение письменных упражнений, составление сообщений по теме: сообщения, касающиеся снабжения и ремонта судна.	10	2
	Итого:	**54**	**10**
	Очная форма обучения – А семестр ***Заочная форма обучения – VI курс/зимняя сессия/летняя сессия***		зим. сессия/ летняя сессия
18	Приемка груза (погрузка) Диалог №1, № 2. Аудирование. Повторение грамматических структур. Лоция: Опасности. Статьи по теме “Deadly maritime disasters”. Английские морские карты.	10	3/-

19	Приемка груза (погрузка) Диалог № 3, СФ ИМО Указания по размещению и креплению грузов. Аудирование. Повторение грамматических структур. Лоция: Опасности. Статьи по теме “Deadly maritime disasters”. Спец. тексты: Satellitecompass. Выполнение письменных упражнений, составление сообщений по теме: сообщения о грузовых операциях.	11	4/-
20	Приемка груза (погрузка) Диалог № 4, № 5. Аудирование. Повторение грамматических структур. Лоция: Опасности. Спец. тексты: Sonar. Выполнение письменных упражнений, составление сообщений по теме: сообщения о грузовых операциях.	11	3/-
21	Доставка груза (разгрузка) Диалог №1, № 2. СФ ИМО: Эксплуатация грузообрабатывающего оборудования и грузовых люков. Повторение грамматических структур. Аудирование. Статьи по теме“Deadly maritime disasters”. Английские морские карты (легенды, предупреждения). Акты об авариях (Дайджесты ИМО).	11	-/7
22	Доставка груза (разгрузка) Диалог № 3, № 4, № 5. Аудирование. СФ ИМО: Обслуживание и ремонт грузообрабатывающего оборудования. Акты об аварии (Дайджесты ИМО). Повторение грамматических структур. Английские морские карты (сокращения).	11	-/7
	Итого:	**54**	**10/14**

5. Перечень примерных тем курсовой работы /проекта.

Не предусмотрен учебным планом

6. Перечень учебно-методического обеспечения по дисциплине (модулю)

1. Глинская, И.В. Вспомогательная лексика лоции [Электронный ресурс] : метод. указания по развитию навыков чтения лоции на англ. яз. для курсантов ст. курсов специальности 180402.65 «Судовождение» / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр. яз. ; сост. И. В. Глинская. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 207 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2014. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.
2. Зыкова, В.Н. Radio medical advice [Электронный ресурс]: метод. указания к изучению темы «Мед. консультация по радио» для курсантов ст. курсов специальности 180402.65 «Судовождение» / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр. яз. ; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 271 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2010. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.
3. Методические указания к самостоятельной работе обучающихся.
4. Методические указания к выполнению контрольных работ.

7. Фонд оценочных средств является компонентом ОП, разрабатывается в форме отдельного документа и включает в себя критерии оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования и процедуры оценивания.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Пенина, И. П. Английский язык для морских училищ: учеб. пособие / И. П. Пенина, И. С. Емельянова; под ред. И. С. Емельяновой. - Изд. 3-е, стер.; 2-е изд., испр. и доп. - М.: Высш. шк., 2003, 2001. - 238, [1] с. - ISBN 5-06-003822-X. (аб. - 188 экз., ч/з. - 12 экз.)
2. Бобровский, В. И. Деловой английский язык для моряков: учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений вод. транспорта по специальности 180403 «Судовождение» / В. И. Бобровский, С. Н. Вохмянин. - Изд. 4-е, испр. и доп. - М.: Моркнига, 2013. - 239 с. + зв. прил. в виде CD в формате MP3. - Библиогр.: с. 239. - ISBN 978-5-903082-25-4. (аб. - 24 экз., ч/з. - 31 экз.)
3. Глинская, И. В. Радиообмен на базе стандартных фраз ИМО = Radio traffic based on IMO standard phrases : учеб. пособие для курсантов / И. В. Глинская; М-во сел. хоз-ва Рос. Федерации, Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т. - Мурманск Изд-во МГТУ, 2007. - 144 с. - Имеется электрон. аналог 2007 г. - ISBN 5-86185-300-2 : 288-46. (аб. - 180 экз., ч/з. - 13 экз.)
4. Глинская, И. В. Судовая деловая переписка. Уведомления = Ship`s Correspondence. Notifications: учеб. пособие по дисциплине «Морской английский язык» для курсантов ст. курсов специальности 26.05.05 «Судовождение» (уровень специалитета) / И. В. Глинская; М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГБОУ ВО «Мурман. гос. техн. ун-т». - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2017. - 246 с. - Имеется электрон. аналог 2017 г. - Библиогр.: с. 246. - ISBN 978-5-86185-940-0: 596-72. (аб. - 159 экз., ч/з. - 10 экз.)
5. Глинская, И. В. Чтение английских морских карт = Admiralty charts : учеб. пособие по дисциплине «Морской английский язык» для курсантов ст. курсов СВФ по специальности 180402.65 «Судовождение» / И. В. Глинская; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО «Мурман. гос. техн. ун-т». - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2011. - 111 с. : карты. - ISBN 978-5-86185-601-0: 296-13. (аб. - 99 экз., ч/з. - 5 экз.)
6. Глинская, И. В. Методические указания к чтению прогнозов погоды на английском языке для курсантов старших курсов СВФ по специальности 180402.65 «Судовождение» [Электронный ресурс] / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр. яз.; сост. И. В. Глинская. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 318 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2010. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.
7. Марьина, Н. Г. Читаем лоцию на английском: учеб. пособие для студентов (курсантов) вузов, обучающихся по специальности 180402.65 «Судовождение» / Н. Г. Марьина, И. В. Глинская; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО «Мурман. гос. техн. ун-т». - [Изд. 2-е, перераб. и доп.]. - Мурманск: МГТУ, 2009. - 294 с.: ил. - Библиогр.: с. 292-294. - ISBN 978-5-86185-416-0: 384-73. (аб. -636 экз., ч/з. - 12 экз.)
8. Зыкова, В.Н. Radio medical advice [Электронный ресурс] : метод. указания к изучению темы «Мед. консультация по радио» для курсантов ст. курсов специальности 180402.65 «Судовождение» / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр.яз. ; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 271 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2010. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.
9. Марьина, Н. Г. Происшествия на море = Accidents at sea: учеб. пособие по дисциплине «Морской английский язык» для курсантов ст. курсов СВФ специальности 180402.65 «Судовождение» / Н. Г. Марьина; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО «Мурман. гос. техн. ун-т». - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2009. - 248 с.: цв. ил. - Имеется электрон. аналог 2009 г. - Библиогр.: с. 248. - ISBN 978-5-86185-438-2 : 435-79. (аб. -198 экз., ч/з. - 15 экз.)
10. Марьина, Н. Г. Навигационные средства (Чтение текстов по специальности) = Introduction to early and modern navigational aids : учеб. пособие / Н. Г. Марьина, Н. М. Шигапова; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО «Мурман. гос. техн. ун-т». - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2009. - 100 с.: ил. - Библиогр.: с. 100. - ISBN 978-5-86185-459-7: 203-62. (аб. -186 экз., ч/з. - 5 экз.)

11. Марьина, Н. Г. Чтение навигационных предупреждений и метеосводок на английском языке : учеб. пособие / Н. Г. Марьина; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО «Мурман. гос. техн. ун-т». - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2010. - 164 с.: ил. - Имеется электрон. аналог 2010 г. - Библиогр.: с. 164. - ISBN 978-5-86185-561-7: 333-06. (аб. -88 экз., ч/з. - 10 экз.)
12. Стандартные фразы ИМО для общения на море = IMO standard marine communication phrases / ЦНИИМФ. - 2-е изд., перераб. - СПб.: ЦНИИМФ, 2002. - 376 с. - (Судовладельцам и капитанам; вып. 9). - ISBN 5-93188-041-0 : 525-69; 521-40. (аб. - 42 экз., ч/з. - 1 экз.)

Дополнительная литература

13. Китаевич, Б. Е. Морские грузовые операции : пособие по англ. яз.: учеб. пособие для вузов / Б. Е. Китаевич, А. И. Кроленко, М. Я. Калиновская. - М.: Высш. шк., 1991. - 160 с. - 1-10. (аб. -29 экз., к/х – 99 экз., ч/з. - 1 экз.)
14. Кочарян, Ю. Г. Английский язык при радиообмене в ГМССБ на судах рыбопромыслового флота учеб. для студентов (курсантов), обучающихся по специальностям высш. образования 26.05.03 «Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования», 26.05.05 «Судовождение» и специальностям сред. проф. Образования 11.02.03. «Эксплуатация оборудования радиосвязи и электрорадионавигации судов», 26.02.03 «Судовождение» / Ю. Г. Кочарян, О. А. Фурс. - М.: Моркнига, 2014. - 258 с.: ил. - (Учебник). - Библиогр.: с. 256. - ISBN 978-5-913080-16-5. (аб. -81экз., ч/з. - 3 экз.)
15. Кочарян, Ю. Г. Профессиональный английский язык в судовождении = Professional english in navigation : учеб. пособие для вузов / Ю. Г. Кочарян. - М.: Моркнига, 2013. - 234 с. : ил. - Библиогр.: с. 229-230. - ISBN 978-5-903082-45-2. (аб. -93 экз., ч/з. - 3 экз.)
16. Загузова, В.В. Профессиональный английский язык для судомехаников [Электронный ресурс] : метод. указания к изучению темы «Защита окружающей среды» для курсантов ст. курсов специальности 180403.65 «Эксплуатация СЭУ» / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр.яз.; сост.В.В, Загузова, Л.И. Окунева. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 271 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2011. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

9. Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет»

1. http://seatracker.ru/viewforum.php?f=10
2. https://vk.com/im?sel=89446550&w=wall-25153764_132221
3. http://www.pfri.uniri.hr/~bopri/mareng/login.php
4. https://www.google.ru/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#q=marine%20english
5. http://www.tolearnenglish.com/exercises/exercise-english-2/exercise-english-89985.php
6. http://www.uniteammarine.com/23-0-English-Courses.html
7. http://www.seatalk.info
8. http://www.segeln.co.at/media/pdf/smcp.pdf
9. http://www.termisti.refer.org/nauterm/dicten.html
10. http://deckofficer.ru/titul/study/item/marine-english-for-beginners
11. http://www.maib.gov.uk/cms_resources.cfm?file=safety%20Bulletin%202_2014.pdf
12. https://deckofficer.ru/seasoft/item/mareng-liarning-tool
13. www.englishclub.com

Международные реферативные базы данных научных изданий:
Перечень договоров ЭБС
(за период, соответствующий сроку получения образования по ООП)

	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2020/2021 уч. год	Договор № 19/85 от 12.09.2018 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным экземплярам произведений научного, учебного характера базы данных ЭБС «Лань». Исполнитель ООО «ЭБС Лань.	с 29.07.2020 г. по 01.10.2021 г.
	Договор № 530-10/18 от 01.11.2018 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базовой коллекции электронно-библиотечной системы «Университетская библиотека онлайн». Исполнитель ООО «Современные цифровые технологии».	с 16.11.2019 г. по 15.11.2020 г.
	Договор № 19/37 от 11.03.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базе данных «Электронная библиотека технического ВУЗа» («ЭБС Консультант студента»). Исполнитель ООО «Политехресурс».	с 21.04.2020 г. по 20.04.2021 г.
	Лицензионный договор № 4979/19 от 01.04.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронно-библиотечной системе «IPRbooks». Исполнитель ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа».	с 24.03.2020 г. по 24.03.2021 г.
	Договор № 19/38 от 11.03.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к изданиям Электронно-библиотечной системы ИТК «Троицкий мост». Исполнитель ООО «Издательско-торговая компания дом «Троицкий мост».	с 20.03.2020г. по 01.04.2021 г.
	Сублицензионный договор № 45.49/19.85 от 09.01.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа и использованию Баз данных и входящих в его состав электронных изданий компании EBSCO. Исполнитель ООО «Центр Научной Информации НЭИКОН».	с 14.02.2020 г. по 31.12.2020 г.
	Договор № 101/НЭБ/2370 от 09.08.2017 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к Национальной электронной библиотеке (НЭБ). Исполнитель ФГБУ «Российская государственная библиотека»	с 09.08.2017 г. по 08.08.2022 г.
	Договор № 085-10/7Б19 от 23.11.2019 на оказание услуг по доступу к ресурсам НТБ. Исполнитель РГУ нефти и газа (НИУ) имени И.М. Губкина	с 23.11.2019 г. по 23.11.2020 г.

10. Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем, реквизиты подтверждающего документа

1. Операционная система Microsoft Windows Vista Business Russian Academic OPEN, лицензия № 44335756 от 29.07.2008 (договор №32/379 от 14.07.08 г.)
2. Офисный пакет Microsoft Office 2007 Russian Academi cOPEN, лицензия № 45676388 от 08.07.2009 (договор 32/224 от 14.0.2009 г.)
3. Система оптического распознавания текста ABBYY Fine Reader Corporate 9.0 (сетевая версия), 2009 год (договор ЛЦ-080000510 от 28 апреля 2009 г.). Операционная система Microsoft Windows Vista Business Russian Academic OPEN, лицензия № 44335756 от 29.07.2008
4. Электронный переводчик PROMTNET 8.5 лицензионный договор от 01.12.2009, PROMTNET 9.5 от 27.06.2012 г.
5. Электронные словари ABBYY Lingvox 3 Английская версия, Европейская версия, 2009 год
6. SANAKOSTUDY 1200, госконтракт 32/230 от 15.06.2010, госконтракт 32/338 от 22.12.2010 г.

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Таблица 8 - Материально-техническое обеспечение

№ п/п	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1	**315В. Учебная аудитория для проведения занятий** семинарского типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации.	Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения служащими для представления информации большой аудитории, учебно-методическими материалами: учебные столы – 17 шт., учебные стулья – 18 шт., посадочных мест – 18, доска аудиторная – 1шт., аудиомагнитофон LGCD-321 AX - 1 шт.
2	**308В. Учебная аудитория для проведения занятий** семинарского типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации.	Укомплектовано специализированной мебелью, учебно-методическими материалами: учебные столы – 17 шт., учебные стулья – 28 шт., посадочных мест – 28, доска аудиторная – 1шт.
3	**307В. Кабинет мультимедийного обучения иностранным языкам** Специальное помещение для проведения занятий семинарского типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, самостоятельной работы.	Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения служащими для представления информации большой аудитории, компьютерной техникой: компьютерные столы- 11 шт., компьютерные стулья- 11 шт.,посадочных мест – 11; компьютеры Formoza ASUS P8H61-M – 11 шт., мониторы Samsung S19C200BW – 11 шт., телефонно-микрофонная гарнитура (мультимедийные стереонаушники с микрофоном в комплекте) CreativeHS 450 -10 шт., CreativeFatality - 1 шт., мышь A4TECHOP-720 -11 шт., клавиатура OKLICK 100M - 11 шт., программное обеспечение SANAKOSTUDY 1200.
4	**312В. Лингафонный кабинет** Специальное помещение для проведения занятий семинарского типа, проведения групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, самостоятельной работы.	Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения служащими для представления информации большой аудитории, компьютерной техникой: Компьютерные столы - 12 шт., компьютерные стулья- 12 шт., посадочных мест – 12, аудиторная доска – 1 шт.; компьютеры MartPlanetS775 - 3 шт., PegatronIPM-41 -8 шт., компьютер Pentium 3 530 -1 шт., мониторы: SamsungCB17LS - 3 шт., AOC 719Va+ -8 шт., AOC 917Sw+ - 1 шт., телефонно-микрофонная гарнитура (мультимедийные стереонаушники с микрофоном в комплекте) CreativeHS 450 - 8 шт., DialogM-780HV - 3 шт., CreativeFatality -1 шт., мышь Genius (M/NNetScrool 110) - 12 шт., клавиатура GeniusKB06X2 (M/NW2036) - 12 шт., программное обеспечение SANAKOSTUDY 1200.
5	**227В. Помещение для самостоятельной работы**	Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории, компьютерной техникой компьютером AquariusElitEF 300 (3 шт.), компьютером AquariusStdDS 180 (2 шт.), компьютером Vist 100MtP233 (1 шт.), компьютером DEPONeos 230 (3 шт.), компьютером AquariusElitSF 300 (5 шт.), компьютером FormozaASUSP8H61-M/_PentiumG-860 (1 шт.), компьютером «Март» базовый 1 (2 шт.), монитором AOC A22+ (2 шт.), монитором AsusMM17/TG-B 17 дюймов (1 шт.), монитором Belinea 1730S1 17 дюймов (9 шт.), монитором NECTNTFT 19 дюймов (1 шт.), монитором SamsungTFT 943N 19 дюймов (1 шт.), монитором Samsung 500S (1 шт.), монитором SamsungS19 19 дюймов (1 шт.), монитором Viewsonic 21.5 (1 шт.) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
6	**408П Помещение для хранения и профилактического обслуживания оборудования**	Помещение оснащено специализированной мебелью для хранения оборудования

Таблица 9 -Технологическая карта текущего контроля и промежуточной аттестации (промежуточная аттестация - экзамен)

№	Контрольные точки	Зачетное количество баллов		График прохождения
		min	max	
Текущий контроль				
1	Подготовка монологического/диалогического высказывания по теме	15	25	2 - 16 недели
2	Выполнение письменных домашних заданий	15	17	2 - 16 недели
3	Своевременность сдачи контрольных точек	4	6	2 - 16 недели
4	Аудиторное чтение	7	8	12 неделя
5	Контроль лексического минимума (тест)	5	7	4-16 недели
6	Выполнение контрольных работ (2 к.р.)	10	12	8, 16 неделя
7	Посещение практических занятий	4	5	более 75% - 5 баллов 75-50% - 4 балла менее 50% - 0 баллов
	Итого за работу в семестре:	**60**	**80**	60 баллов и более – допуск к экзамену
Промежуточная аттестация				
	Экзамен	10	20	Сессия
	Оценка «5» - 20 баллов Оценка «4» - 15 баллов Оценка «3» - 10 баллов			
	Итоговые баллы по дисциплине	**70**	**100**	
	Итоговая оценка определяется по итоговым баллам за дисциплину и складывается из баллов, набранных в ходе текущего контроля (итого за работу в семестре) и промежуточной аттестации (экзамен) **Шкала баллов для определения итоговой оценки:** 91 - 100 баллов - оценка «5» 81-90 баллов - оценка «4» 70- 80 баллов - оценка «3» 69 и менее баллов - оценка «2» **Итоговая оценка** проставляется в экзаменационную ведомость и зачетную книжку обучающегося			

Таблица 10 - Технологическая карта текущего контроля и промежуточной аттестации (промежуточная аттестация – «зачет»)

№	Контрольные точки	Зачетное количество баллов		График прохождения
		min	max	
Текущий контроль				
1	Подготовка монологического/диалогического высказывания по теме	15	25	2 - 16 недели
2	Выполнение письменных домашних заданий (15 заданий)	15	21	2 - 16 недели
3	Своевременность сдачи контрольных точек	6	9	2 - 16 недели
4	Аудиторное чтение	7	12	12 неделя
5	Контроль лексического минимума (тест)	5	10	6 - 14 недели
6	Выполнение контрольной работы (1 к.р.)	7	15	16 неделя
7	Посещение практических занятий	5	8	более 75% - 8 баллов 75-50% - 5 баллов менее 50% - 0 баллов
	Итого за работу в семестре:	**60**	**100**	
Промежуточная аттестация «зачет»				
	ИТОГОВЫЕ БАЛЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	**60**	**100**	Зачетная неделя
	Если обучающийся набрал зачетное количество баллов согласно установленному диапазону по дисциплине с зачетом, то он считается аттестованным. **Итоговая оценка** проставляется в экзаменационную ведомость и зачетную книжку обучающегося			